



Coalition  
pour la diversité des  
expressions culturelles

Coalition  
for the Diversity of  
Cultural Expressions

**Recommandations de la CDEC  
Projet de loi C-11**

**18 novembre 2022**

**CDEC's Recommendations  
Bill C-11**

**November 18, 2022**

# La CDEC – The CDCE

- Fondée en 1998, la CDEC œuvre à la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles.
  - Les [49 organisations membres](#) représentant plus de 360 000 professionnels et 2 900 entreprises des secteurs du livre, du cinéma, de la télévision, des nouveaux médias, de la musique, des arts vivants et des arts visuels.
- Founded in 1998, the CDCE works to protect and promote the diversity of cultural expressions.
  - The [49 member organizations](#) represent more than 360,000 professionals and 2,000 companies in the book, film, television, new media, music, performing arts and visual arts sectors.

# Une Loi essentielle / An Essential Act

- Instrument démocratique de premier ordre pour assurer la souveraineté culturelle du Canada
- Stimule la demande pour des contenus locaux, incluant ceux des minorités, dans une mer d'offre.
- Contrebalance minimalement l'impossibilité pour une majorité de créateurs et producteurs canadiens de rivaliser avec les moyens financiers d'industries culturelles non-canadiennes.
- Augmente la diversité offerte aux Canadien(ne)s.
- First-rate democratic instrument to ensure Canada's cultural sovereignty
- Stimulates demand for local contents, including those produced and created by minorities, in a sea of supply.
- Minimally offsets the impossibility for a majority of Canadian creators and producers to compete with the financial means of non-Canadian cultural industries.
- Increases the diversity offered to Canadians.

# Comment ? / How ?

- En inscrivant au cœur de la nouvelle Loi des objectifs forts et technologiquement neutres, tout en laissant au CRTC la souplesse de les traduire en règlements tenant compte de la nature de chacun des services.
- En maintenant en place des mécanismes laissant aux Canadien(ne)s la possibilité d'être entendus au maximum par le CRTC.
- En permettant au CRTC de mesurer l'impact de chacun des services sur la base de données complètes et probantes.
- By placing strong and technologically neutral objectives at the heart of the new Act, while leaving the CRTC the flexibility to enforce them, taking into account the nature of each service.
- By maintaining mechanisms in place that give Canadians the maximum opportunity to be heard by the CRTC.
- By allowing the CRTC to measure the impact of each service on the basis of complete and conclusive data.

# Talents canadiens dans C11- Canadian talent in C11 actuel – current 3 1) (f)

f) les entreprises de radiodiffusion canadiennes sont tenues d'employer des ressources humaines — créatrices et autres — canadiennes et de faire appel à celles-ci au maximum, et dans tous les cas au moins de manière prédominante, pour la création, la production et la présentation de leur programmation, à moins qu'une telle pratique ne s'avère difficilement réalisable en raison de la nature du service — notamment, son contenu ou format spécialisé ou l'utilisation qui y est faite de langues autres que le français ou l'anglais — qu'elles fournissent, auquel cas elles devront faire appel aux ressources en question dans toute la mesure du possible;

f.1) les entreprises étrangères en ligne sont tenues de faire appel dans toute la mesure possible aux ressources humaines — créatrices et autres — canadiennes, et de contribuer fortement de façon équitable à la création, la production et la présentation de programmation canadienne selon les objectifs de la politique canadienne de radiodiffusion en tenant compte de la dualité linguistique du marché qu'elles desservent;

(f) each Canadian broadcasting undertaking shall employ and make maximum use, and in no case less than predominant use, of Canadian creative and other human resources in the creation, production and presentation of programming, unless the nature of the service provided by the undertaking, such as specialized content or format or the use of languages other than French or English, renders that use impracticable, in which case the undertaking shall make the greatest practical use of those resources;

(f.1) each foreign online undertaking shall make the greatest practicable use of Canadian creative and other human resources and shall contribute strongly in an equitable manner to the creation, production and presentation of Canadian programming in accordance with the objectives of the broadcasting policy set out in this subsection and taking into account the linguistic duality of the market they serve;(g) the programming over which a person who carries on a broadcasting undertakings has programming control should be of high standard;

# Talents canadiens - 3(1)f) - Canadian talent

Traitement différencié pour les entreprises en ligne étrangères et les entreprises canadiennes, fixant des attentes moins élevées pour les premières;

Pourrait entraîner des réductions des exigences pour les entreprises en ligne étrangères concernant les émissions canadiennes:

- Dépenses et contributions
- Efforts de mise en valeur
- Recours aux ressources créatives et autres

Comment est-ce compatible avec la vision gouvernementale d'injecter 830 millions\$ par an?

Differential treatment for foreign and Canadian online undertakings that sets a lower expectation for the former ;

Could result in reductions in requirements for foreign online undertakings regarding Canadian programs:

- Expenditures and Contributions
- Enhancement efforts
- Use of creative and other resources

How is it compatible with the government's vision to inject \$830 million per year?

# Talents canadiens - 3(1)f) - Canadian talent

Notre proposition:

f) **toutes** les entreprises de radiodiffusion sont tenues de faire appel au maximum, et dans tous les cas au moins de façon prédominante, aux ressources canadiennes — créatrices et autres — pour la création, la production et la présentation de leur programmation canadienne, et doivent contribuer de façon significative à la création, la production et la présentation de programmation canadienne dans la plus grande mesure possible qui convient selon la nature **des services qu'elles fournissent**.

Our proposal:

(f) each broadcasting undertaking shall make maximum use, and in no case less than predominant use, of Canadian creative and other resources in the creation, production and presentation of Canadian programming, and shall contribute significantly to the creation, production and presentation of Canadian programming to the greatest extent possible that is appropriate for the nature of the **services provided by the** undertaking;

# Appel au GEC - 28(1) - Appeal to the GIC

C-11 n'adapte pas ce recours pour les ordonnances

- Manque de confiance face au CRTC
- Nouveaux pouvoirs, dans un nouvel environnement
- Appel au GEC est un contre-pouvoir important

Accroître transparence et les recours pour redonner confiance aux parties prenantes

C-11 does not adapt this remedy for orders

- Lack of confidence in the CRTC
- New powers in a new environment
- Appeal to the GEC is an important counter-power

Increase transparency and recourse to restore stakeholder confidence



# Appel au GEC - 28(1) - Appeal to the GIC

Notre proposition:

**28 (1)** Le gouverneur en conseil peut, par décret pris dans les cent quatre-vingts jours suivant la décision en cause, sur demande écrite reçue dans les quarante-cinq jours suivant celle-ci ou de sa propre initiative, annuler ou renvoyer au Conseil pour réexamen et nouvelle audience la décision de celui-ci d'attribuer, de modifier ou de renouveler une licence en vertu de l'article 9, ou en vertu des articles 9.1 (1) ou 11.1 (2) (3) (5) (6) de prendre des ordonnances imposant des conditions à l'exploitation d'une entreprise de radiodiffusion particulière, s'il est convaincu que la décision en cause ne va pas dans le sens des objectifs de la politique canadienne de radiodiffusion.

Our proposal:

**28 (1)** If the Commission makes a decision under section 9 to issue, amend or renew a licence **or under section 9,1 (1) or 11.1 (2) (3) (5) (6) to make orders imposing conditions on the carrying on of a particular broadcasting undertaking**, the Governor in Council may, within 180 days after the date of the decision, on petition in writing of any person received within 45 days after that date or on the Governor in Council's own motion, by order, set aside the decision or refer the decision back to the Commission for reconsideration and hearing of the matter by the Commission, if the Governor in Council is satisfied that the decision derogates from the attainment of the objectives of the broadcasting policy set out in subsection 3(1).

# Audiences publiques – Public Hearings

Nous trouvons important qu'il y ait des audiences publiques pour les ordonnances:

- Meilleures prise en compte des divers points de vue ;
- Niveaux inégaux d'expérience et de ressources dont disposent les divers intervenants potentiels;
- Possibilité de réagir aux arguments d'autres parties prenantes.

We feel it is important to have public hearings for orders:

- Better consideration of diverse perspectives ;
- Unequal levels of experience and resources available to various potential stakeholders;
- Opportunity to respond to arguments from other stakeholders.

# Audiences publiques – Public Hearings

Notre proposition:

18 (1) Sont subordonnées à la tenue d'audiences publiques par le Conseil, sous réserve de disposition contraire, l'attribution, la révocation ou la suspension de licences — à l'exception de l'attribution d'une licence d'exploitation temporaire d'un réseau —, ainsi que l'établissement des objectifs mentionnés aux alinéas 11(2) b) et 11.1(6)b) et la prise d'une ordonnance au titre du paragraphe 12(2), et, sauf si le Conseil estime que l'intérêt public ne l'exige pas, la prise d'un règlement ou d'une ordonnance au titre des paragraphes 9.1(1) ou 11.1.

(2) La modification et le renouvellement de licences, ou de règlements et ordonnances pris au titre des paragraphes 9.1 (1) et 11.1 font aussi l'objet de telles audiences sauf si le Conseil estime que l'intérêt public ne l'exige pas.

Our proposal:

18 (1) Subject to any provision to the contrary, public hearings shall be held by the Commission in respect of the granting, revocation or suspension of any licence, other than a temporary network licence, and in respect of the establishment of the objectives referred to in clauses 11(2)b) and 11.1(6)b) and the making of any order under subsection 12(2), and, unless the Commission is satisfied that such a hearing is not required in the public interest, the making of any regulation or order under subsections 9.1(1) or 11.1.

(2) The Commission shall hold a public hearing in connection with the amendment or renewal of licence, with the making of any regulations or orders under subsections 9.1(1) and 11.1, unless it is satisfied that such a hearing is not required in the public interest.

# Médias sociaux – Social media

Texte actuel offre:

- Latitude nécessaire au CRTC pour émettre des conditions de services appropriées à la lumière des informations qu'il obtiendra et des consultations qu'il mènera;
- Difficile de prédire l'évolution des technologies et des usages futurs;

Le CRTC tiendra compte d'autres articles :

- 2.1. et 2.2 : les utilisateurs ne sont pas visés par la Loi;
- 2(3) : les politiques et règlements du CRTC doivent respecter la liberté d'expression des entreprises de radiodiffusion;
- 5 (2) a.1) : le CRTC doit tenir compte des caractéristiques des services, de leur impact sur l'industrie et la politique de radiodiffusion;
- 5 (2) h): le CRTC doit éviter d'imposer des obligations qui ne contribuent pas de façon importante à la politique de radiodiffusion.

Current text offers:

- Latitude for the CRTC to issue appropriate terms of service in light of the information it obtains and the consultations it conducts;
- Difficult to predict the evolution of future technologies and uses;

The CRTC will take into account other sections :

- 2.1. and 2.2 : users are not covered by the Act;
- 2(3): CRTC policies and regulations must respect the freedom of expression of broadcasting undertakings;
- 5(2)(a.1): the CRTC must take into account the characteristics of the services, their impact on the industry and broadcasting policy;
- 5 (2) (h): the CRTC must avoid imposing obligations that do not contribute significantly to broadcasting policy.

# Médias sociaux – Social media

- L'article 9 (4) permettra au CRTC de soustraire « par ordonnance et aux conditions qu'il estime indiquées, les exploitants d'entreprises de radiodiffusion de la catégorie qu'il précise à toute obligation découlant soit de la présente partie, soit de ses règlements d'application, soit d'une ordonnance prise en vertu de l'article 9.1, dont il estime que l'exécution ne contribue pas de façon importante sur la mise en œuvre de la politique canadienne de radiodiffusion ».
- Le gouverneur en conseil a la possibilité d'émettre des instructions au CRTC pour qu'il révise ses décisions (surtout avec notre proposition de modification à l'article 28 (1)).
- Section 9(4) will allow the CRTC to exempt "by order, and on any terms and conditions that the CRTC considers appropriate, operators of broadcasting undertakings of the class specified by the CRTC from any obligation under this Part, the regulations made under this Part or an order made under section 9.1, the enforcement of which the CRTC considers does not contribute significantly to the implementation of Canadian broadcasting policy.
- The Governor in Council has the ability to issue directions to the CRTC to review its decisions (especially with our proposed amendment to section 28(1)).

Des changements à l'article 4.1 et 4.2 n'apporteraient rien de plus aux utilisateurs. Ils ne feraient que diminuer les exigences des entreprises de média social en limitant, possiblement en éliminant, la part des émissions pouvant être assujetties à la Loi.

Changes to sections 4.1 and 4.2 would not add anything to the users and would only reduce the requirements for social media companies by limiting, possibly eliminating, the amount of programming that can be subject to the Act.